



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural
Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja – Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 01/2016
PËR KOMPENSIMIN FINANCIAR PËR SHËRBIMET VETERINARE NË TEREN

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) - NO.01/2016
FOR FINANCIAL COMPENSATION FOR VETERINARY SERVICES IN THE FIELD

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) - BR. 01/2016
OFINANSIJSKU NADOKNADU ZA VETERINARKE USLUGE NA TERENU

Prishtinë, 2016

<p>Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 8 paragrafi 4 të Ligjit Nr. 2004/21 për Veterinarinë, (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.18/01 Nëntor 2007), dhe nenit 8 nën paragrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p style="text-align: center;">UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR)- NR. 01/2016 PËR KOMPENSIMIN FINANCIAR PËR SHËRBIMET VETERINARE NË TEREN</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Me këtë udhëzim administrativ përcaktohet kompensimi financiar për shërbimet veterinarë, të cilat praktikatat veterinarë private i kryejnë në teren me qëllim të zbatimit të Plan-programit të Agjencisë së Ushqimit dhe Veterinarisë për parandalimin e sëmundjeve të kafshëve për ruajtjen e</p>	<p>The Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,</p> <p>Pursuant to Article 8 paragraph 4 of the Veterinary Law No.2004/21, (Official Gazette) of the Republic of Kosovo No. 18/01 of November 2007) and article 8, sub-paragraph 1. 4 of the Regulation No.02/2011 On the Fields of Administrative Procedures of the Office of the Prime minister and Ministries as well as article 38 paragraph 6 of the Regulation On Rules and Procedures of the Government No. 09/2011 (Official Gazette No.15, 12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD).Nr.01/2016 FOR FINANCIAL COMPENSATION FOR VETERINARY SERVICES IN THE FIELD</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This administrative instruction determines the financial compensation for veterinary services which private veterinary practices carry out in the field with the view to implement the Plan and Program of the Food and Veterinary Agency to protect animal and public health.</p>	<p>Ministar Ministarstva Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja,</p> <p>Na osnovu člana 8. stav 4 Zakona br. 2004/21 o Veterinarstvu (Službeni Glasnik Republike Kosova Br. 18/01 Novembar 2007), član 7, , i člana 8 tačka 1.4 Pravilnika br. 02/2011 o oblastima administrativnih odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, kao i član 38, stav 6 Pravilnika o Radu Vlade br. 09/2011 (Službeni Glasnik, br. 15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) - BR. 01/2016 O FINANSIJSKU NADOKNADU ZA VETERINARKE USLUGE NA TERENU</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p> <p>Ovim administrativnom uputstvom utvrđuje se finansijska nadoknada za veterinarske usluge, koje privatne veterinarske prakse izvršavaju na terenu u cilju sprovođenja Plana i Programa Agincije za Hranu i Veterinarstvo radi sprečavanja bolesti životinja za očuvanje</p>
--	---	---

<p>shëndetit të tyre dhe shëndetit publik.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Dispozitat e këtij udhëzimi administrativ zbatohen për kompensimin financiar për kryerjen e shërbimeve veterinarë në teren, të cilat janë unike në tërë territorin e Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Kompensimi</p> <p>Kompensimi për shërbimet veterinarë në teren është përcaktuar në Tabelën 1 të këtij udhëzimi administrativ, e cila është pjesë përbërëse e tij.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit.</p> <p style="text-align: center;">Memli KRASNIQI</p> <p>Ministër i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural</p> <p style="text-align: right;">14/01/2016</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions of this administrative instruction shall apply for financial compensation for the performance of veterinary field services, which are unique in the entire territory of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Compensation</p> <p>Compensation for veterinary field services is specified in the Table 1 of this administrative instruction, which is part of it.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction comes into force seven (7) days after the signature of the Minister.</p> <p style="text-align: center;">Memli KRASNIQI</p> <p>Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural development</p> <p style="text-align: right;">14/01//2016</p>	<p>javnog zdravlja i zdravlja životinja.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Oblast dejstva</p> <p>Odredbe ovog administrativnog uputstva se primenjuju za finansijsku nadoknadu za obavljanje veterinarskih usluga na terenu koje su jedinstvene na celoj teritoriji Republike Kosova .</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Nadoknada</p> <p>Nadoknada za veterinarske usluge na terenu je propisana na Tabeli 1 koja je sastavni deo ovog administrativnog uputstva.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.</p> <p style="text-align: center;">Memli KRASNIQI</p> <p>Ministar Ministarstva Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja</p> <p style="text-align: right;">14/01/2016</p>
--	---	--

Tabela 1 Kompensimi për shërbimet veterinare

Nr. Rendor	Përshkrimi	Njësia matëse	Çmimi për njësi në €
1.	Vaksinimi i kafshëve kundër sëmundjes së Anthraxit	Krerë	1.70
2.	Vaksinimi i deleve dhe dhive kundër sëmundjes së Brucelozës	Krerë	1.30
3.	Vaksinimi i Derrave kundër sëmundjes së Mortajës Klasike	Krerë	1.00
4.	Vaksinimi i kafshëve kundër sëmundjes së Tërbimit	Krerë/Copë	2.00
5.	Vaksinimi i gjedheve kundër sëmundjeve Klostridiale	Krerë	1.50
6.	Vaksinimi i kafshëve të imta kundër sëmundjeve Klostridiale	Krerë	0.70
7.	Nxjerrja e gjakut tek gjedhet	Krerë	2.50
8.	Nxjerrja e gjakut tek kafshët e imëta (delet, dhitë dhe derrat), marrja e mostrave të gjakut tek shpezët	Krerë/copë	2.00
9.	Tuberkulinizimi i gjedhit	Krerë	6.00
10.	Mastitis test tek gjedhet	Krerë	1.30
11.	Vaksinimi emergjent tek gjedhet	Krerë	2.00
12.	Vaksinimi emergjent tek kafshët e imëta (delet, dhitë dhe derrat)	Krerë	1.50
13.	Vaksinimi emergjent i shpezëve	Deri 1000 copë	10.00
14.	Vaksinimi emergjent i shpezëve	1000-5000 copë	40.00
15.	Vaksinimi emergjent i shpezëve	Mbi 5000 copë	80.00
16.	Identifikimi dhe regjistrimi i gjedheve	Krerë	1.80
17.	Identifikimi dhe regjistrimi i deleve dhe dhive	Krerë	0.80
18.	Identifikimi dhe regjistrimi i derrave	Krerë	1.00

Table 1.Compensation for veterinary services

No. Serial	Description	The measure in units	Price per unit in €
1.	Vaccination of animals against Anthrax disease	Per head	1.70
2.	Vaccination of sheep and goats against brucellosis	Per head	1.30
3.	Vaccination of swine against classical swine fever disease	Per head	1.00
4.	Vaccination of animals against rabies	Per head /Pcs	2.00
5.	Vaccination of cattle against Clostridia diseases	Per head	1.50
6.	Vaccination of small animals against Clostridia diseases	Per head	0.70
7.	Extraction of blood in cattle	Per head	2.50
8.	Extraction of blood to small animals (sheep, goats and pigs), blood sampling poultry	Per head /Pcs	2.00
9.	Bovine tuberculin	Per head	6.00
10.	Mastitis test in cattle	Per head	1.30
11.	Emergency vaccination of cattle	Per head	2.00
12.	Emergency vaccination to small animals (sheep, goats and pigs)	Per head	1.50
13.	Emergency vaccination of poultry	Up to 1000 heads	10.00
14.	Emergency vaccination of poultry	1000-5000 heads	40.00
15.	Emergency vaccination of poultry	Over 5000 heads	80.00
16.	Identification and registration of bovine animals	Per head	1.80
17.	Identification and registration of sheep and goats	Per head	0.80
18.	Identification and registration of pigs	Per head	1.00

Tabela 1 Nadoknada za veterinarske usluge

Redni Br.	Opis	Jedinica merenja	Cena po jedinici u €
1.	Vakcinacija životinja protiv Anthraxa	Po grlu	1.70
2.	Vakcinacija ovaca i koza protiv Bruceloze	Po grlu	1.30
3.	Vakcinacija svinja protiv Klasične Kuge	Po grlu	1.00
4.	Vakcinacija životinja protiv besnila	Po grlu /komada	2.00
5.	Vakcinacija stoke protiv Klostridialne bolesti	Po grlu	1.50
6.	Vakcinacija malih životinja protiv Klostridialne bolesti	Po grlu	0.70
7.	Vađenje krvi kod goveda	Po grlu	2.50
8.	Vađenje krvi kod malih životinja (ovce, koze i svinje), uzimenja krvnih uzoraka kod živine	Po grlu /komada	2.00
9.	Tuberkulinizacija goveda	Po grlu	6.00
10.	Mastitis test kod goveda	Po grlu	1.30
11.	Hitna vakcinacija goveda	Po grlu	2.00
12.	Hitna vakcinacija malih životinja (ovce, koze i svinje)	Po grlu	1.50
13.	Hitna vakcinacija živine	Do 1000 komada	10.00
14.	Hitna vakcinacija živine	1000-5000 komada	40.00
15.	Hitna vakcinacija živine	Preko 5000 komada	80.00
16.	Identifikacija i registracija goveda	Po grlu	1.80
17.	Identifikacija i registracija ovaca i koza	Po grlu	0.80
18.	Identifikacija i registracija svinja	Po grlu	1.00